



Biblioteka

*TEEN*

*Naslov originala*

Dork diaries

Tales from a NOT-SO-Glam TV Star

Rachel Renée Russell

Copyright © 2014 by Rachel Renee Russell

First published by ALADDIN

All rights reserved, including the right of reproduction  
in whole or in part in any form.

Series design by Lisa Vega

Book design by Karin Paprocki

Copyright © ovog izdanja *Dereta*, 2024

OVAJ DNEVNIK PRIPADA:

**Niki Maksvel**

*LIČNO & POVERLJIVO*

Ukoliko bude nađen, molim vas da MI ga vratite,  
sledi **NAGRADA!**

(ZABRANJENO NJUŠKANJE!! ☹)

DRUGE KNJIGE

# Rejčel Rene Rasel

Dnevnik štreberke 1:

**Priče iz NE BAŠ tako bajnog života**

Dnevnik štreberke 2:

**Priče devojke koju NE pozivaju BAŠ SVI na žurke**

Dnevnik štreberke 3:

**Priče NE BAŠ tako talentovane pop zvezde**

Dnevnik štreberke 3 <sup>1</sup>/<sub>2</sub>:

**Kako da UŠTREBAŠ svoj DNEVNIK**

Dnevnik štreberke 4:

**Priče NE BAŠ tako graciozne ledene PRINCEZE**

Dnevnik štreberke 5:

**Priče NE BAŠ tako pametne gospođice Sveznalice**

Dnevnik štreberke 6:

**Priče NE BAŠ tako srećne srolomke**

POGLEDAJTE I:

nezgode  
**MAKSA  
KRAMBLIJA**

Nezgode Maksa Kramblija 1: **Heroj iz ormarića**

Nezgode Maksa Kramblija 2: **Haos u osnovnoj školi**

Nezgode Maksa Kramblija 3: **Majstori za nevolje**

Rejčel Rene Rasel

dnevnik  
**ŠTREBERKE**



Sa Niki i Erin Rasel

Prevod sa engleskog

Jelisaveta Đurić

 **dereta**



Mojim štrebofantastičnim sestričinama,  
Sidni, Kori, Presli, Mikejli i Ariyani

## ZAHVALNOST

Dok završavam *Dnevnik štreberke* 7, JOŠ UVEK moram da se uštinem kako bih se uverila da ne sanjam! Pisanje svakog narednog *Dnevika štreberke* bilo je JOŠ zabavnije i uzbudljivije od prethodnog. Želela bih da zahvalim sledećim ljudima.

Svim obožavaocima *Dnevika štreberke* širom sveta, koji vole Niki Maksvel koliko i ja! Budite fini, pametni i ŠTREBERASTI!

Liesi Abrams Minoni, mojoj NEVEROVATNOJ urednici, koja je u poslednjih godinu dana uspela da uredi tri knjige *Dnevnik štreberke*, i sve to kao mlada majka Bet bebe! ODUVEK sam znala da imaš supermoći!!

Danijelu Lazaru, mom SUPERagentu i prijatelju, koji (još uvek!) odgovara na moje imejllove u dva ujutro. Hvala ti za podršku, posvećenost i spremnost da mi dozvoliš da budem neobično kreativna.



Tori Doerti-Manro za neiscrpni entuzijizam i SUPER-organizovanost u radu sa nama; i Dini Vorner za sjajan rad na veb-sajtu DorkDiaries.com.

Karen Paprocki, BRILJANTNOJ umetničkoj direktorki, koja me je zaprepastila svojim brzim i SAVRŠENIM radom na Dnevniku štreberke 7. Dopadaju mi se naše GLAMUROZNE korice za 7. knjigu.

Ketrin Devendorf, Mari Anastas, Kerolin Sverdlof, Metu Pantolijanu, Polu Kričtonu, Fioni Simpson, Betani Bak, Hejli Gonason, Ani Makin, Alison Heler, Loren Forte, Džini Ng, Breni Francita, Lusil Retino, Meri Marota i celom timu u prodaji i svima ostalima u izdavačkoj kući Aladin/Sajmon & Šuster. Tim Štreberka KIDA!!

Maji Nikolić, Sesiliji de la Kampa i Angharat Koval, mojim agentkinjama za autorska prava iz Kuće pisaca, što ste UŠTREBALE ceo svet, zemlju po zemlju.

Mojim kćerkama Erin i Niki, što su inspirisale ovaj serijal, i mojoj sestri Kim, jer je večiti optimista! Hvala vam što ste mi pomogle da oživim svet Niki Maksvel i za vašu bezgraničnu strast prema svemu štreberskom!

Na kraju, mada podjednako važno, celoj mojoj porodici!  
Hvala vam za nepokolebljivu ljubav i podršku. VOLIM vas!

Nikada ne zaboravite da onoj ŠTREBERKI u sebi dozvo-  
lite da se iskaže!

## SUBOTA, 1. MART

O, bože! Još UVEK ne mogu da poverujem šta mi se dogodilo juče!! TRI fenomenalne-potpuno-neverovatne-suviše-dobre-da-bi-bile-istinite-uzbudljive-predivne stvari!!

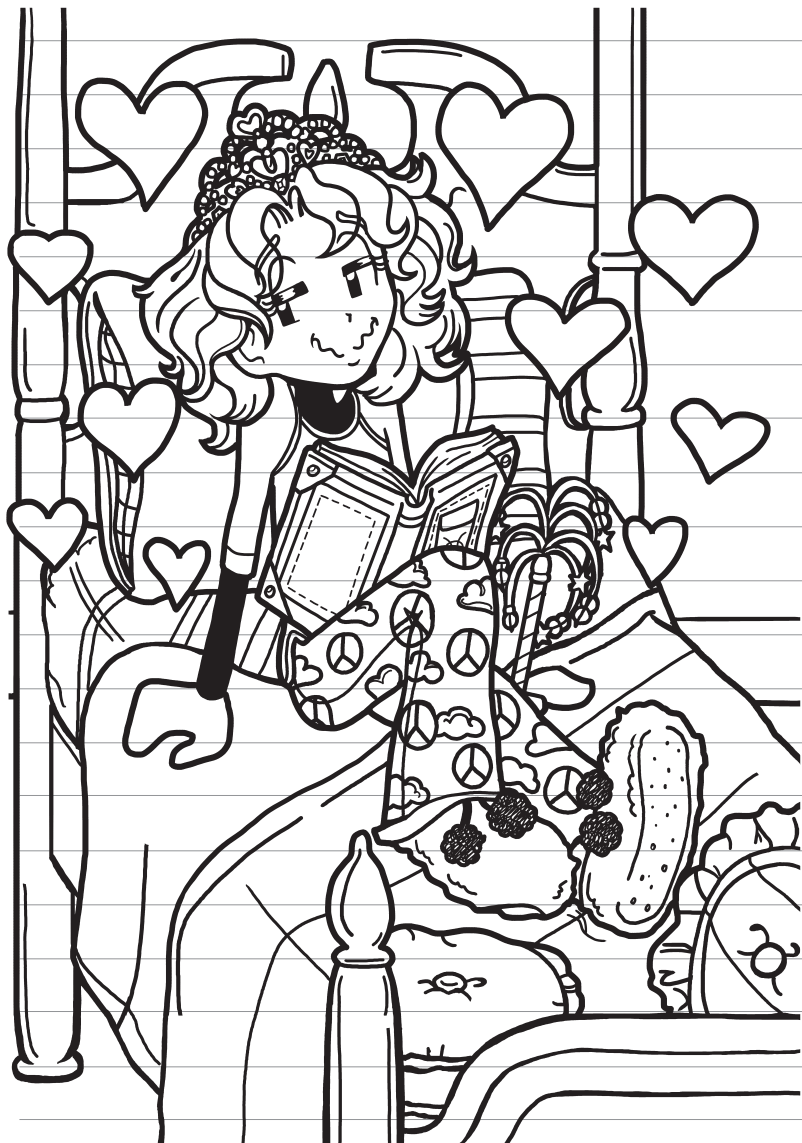
Prva fenomenalna-potpuno-neverovatna-suviše-dobra-da-bi-bila-istinita-uzbudljiva-predivna stvar: OTIŠLA SAM NA PLES ZA DAN ZALJUBLJENIH ☺!!  
JEEEEEEEE!

Da, da! Bio je to ples na kom su devojke birale!  
I u poslednjem trenutku, KONAČNO sam stisla petlju da pitam moju simpatiju Brendona!

Druga fenomenalna-potpuno-neverovatna-suviše-dobra-da-bi-bila-istinita-uzbudljiva-predivna stvar:  
KRUNISANA SAM ZA PRINCEZU ZALJUBLJENIH ☺!! JEEEEEEEE!!

Još uvek ne znam kako se TO dogodilo. Ali dogodilo se! A imam i TIJARU da to dokažem!!

JA, I DALJE NOSIM SVOJU PRELEPU  
TIJARU OD SINOĆ!



I konačno, NAJNEVEROVATNIJI događaj U ŽIVOTU!

JEEEEEEEEEEEEEEE!!!

Treća fenomenalna-potpuno-neverovatna-suviše-dobra-da-bi-bila-istinita-uzbudljiva-predivna stvar: TOKOM POSLEDNJEG PLESA NAJSAVRŠENIJE, NAJROMANTIČNIJE, NAJBAJKOVITIJE VEČERI, BRENDON I JA...

Hej! Sačekajte malo! Da li to zvoní moj mobilni??!

DA! Moj telefon ZVONI!!!

Hej! Možda je...

BRENDON!! 😊!!!

(Proveravam ko me zove...)

NE!! NIJE Brendon.

ČEKAJTE!! O, BOŽE!!! Ne mogu da verujem da je to...



On je NAJslavniji televizijski producent na celom SVETU!  
I domaćin moje OMILJENE TV emisije, televizijskog rijali-  
tija/kampa za obuku talenata koja se zove...

15 Minuta  
★  
SLAYE

JEEEEEEEEEEEE 😊!!

Moram da se javim!

Na prolećnom sam raspustu cele ove nedelje. Stoga  
ću imati mnogo vremena da završim pisanje ovog...

KASNIJE!!! 😊!

## NEDELJA, 2. MART

O, bože! Subota več je bila prava NOĆNA MORA!! Koliko je bilo loše? TOLIKO da sam se sva preznojila i imam traumatske bleskove sećanja i dok samo pišem o tome.

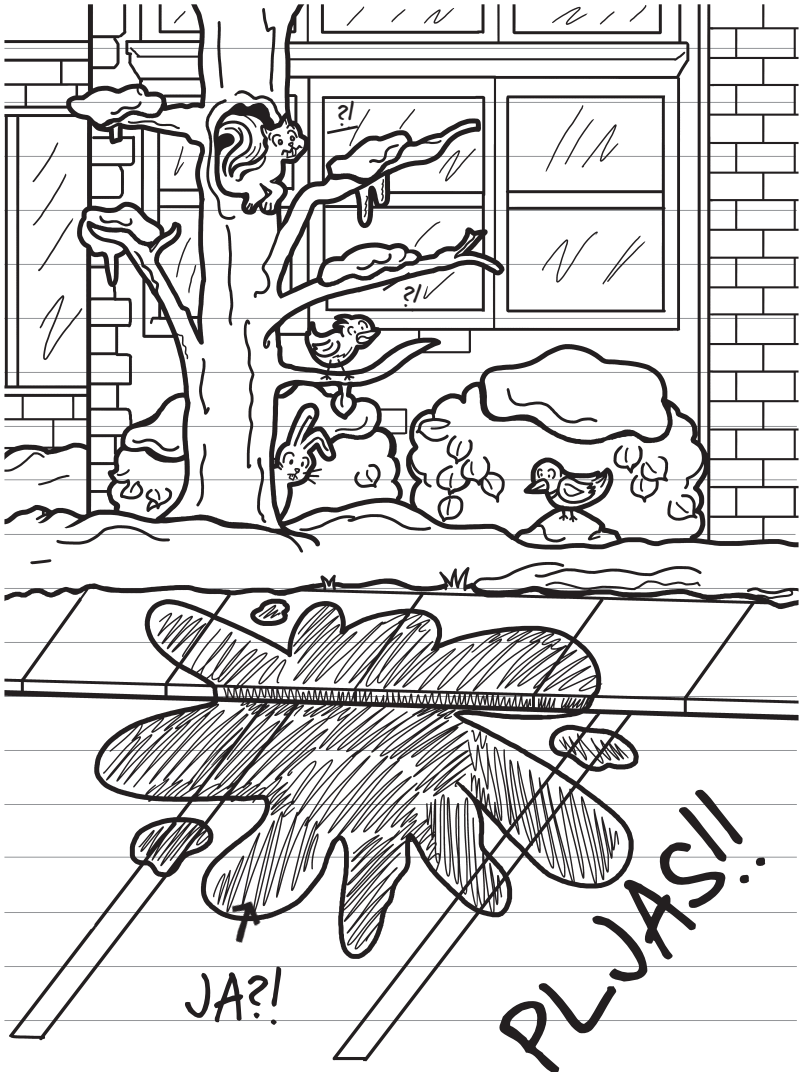
AAAAAAAAAAHHHHH! To ja vrištim!! Izvinite!! Moram. Da prestanem. Da vrištim! U svakom slučaju...

Prosto mi je neverovatno u kakvu sam se LU-DU zbrku uvalila OVOGA puta!

Pitam se da li dozvoljavaju unošenje dnevnika u ZATVOR! Jer upravo tamo idem. NE ŠALIM se!! Nadležni se spremaju da me uhapse 😞! Ali ova devojka se neće predati bez borbe!

A pod borbom podrazumevam pokušaj da procenim da li bih mogla da se išunjam kroz najbliži prozor, ispužim na petnaest centimetara širok sims, visim na vrhovima prstiju preko ograde, a zatim da skočim s petog sprata na zemlju... a da se pritom ne RASPRSNEM po celom parkinguu!!





Hmm...?!

Verovatno... NE ☹!!

Ali sledi nešto još gore! Moje najbolje drugarice Kloi i Zoi će takođe biti uhapšene. A za sve to sam JA kriva!

Ja sam UŽASNA osoba! Biće POTPUNO zaslužno ako me OTKAČE kao prijatelja na Fejsbuku!

Samo da ih NISAM uvukla u ovu ZBRKU!

Bilo je to ovako. Sedela sam opušteno i pisala dnevnik kada sam primila taj telefonski poziv u subotu ujutro...

„Zdravo, Niki! Sjajne vesti! Danas sam u gradu sa svojom novom grupom LOŠI MOMCI! Voleo bih da se nademo da popričamo o snimanju pesme 'Štreberi su carevi!' tvog benda! Jedini problem je što s momcima uskoro odlazim na svetsku turneju. Zato mogu da se sastanem s tobom samo VEČERAS. Raspored mi je prenatrpan u narednih sedam meseci. Misliš li da možeš da dođeš na koncert Loših momaka večeras?“

„O, bože! Gospodine Čejse?! Da, vrlo rado! Ali su karte za taj koncert rasprodate još pre nekoliko meseci, za svega deset minuta. Moje dve najbolje drugarice su celu noć kampovale napolju čekajući u redu, pa IPAK nisu uspele da nabave karte.“

„Nema problema! Daću ti tri propusnice za bekstejdž da povedeš i dva člana svog benda. Samo treba da ih podigneš na šalteru za rezervisane karte, važi?”

Tada sam se stvarno **ONESVESTILA!** Pa, zapravo, **ZAMALO** stvarno onesvestila.

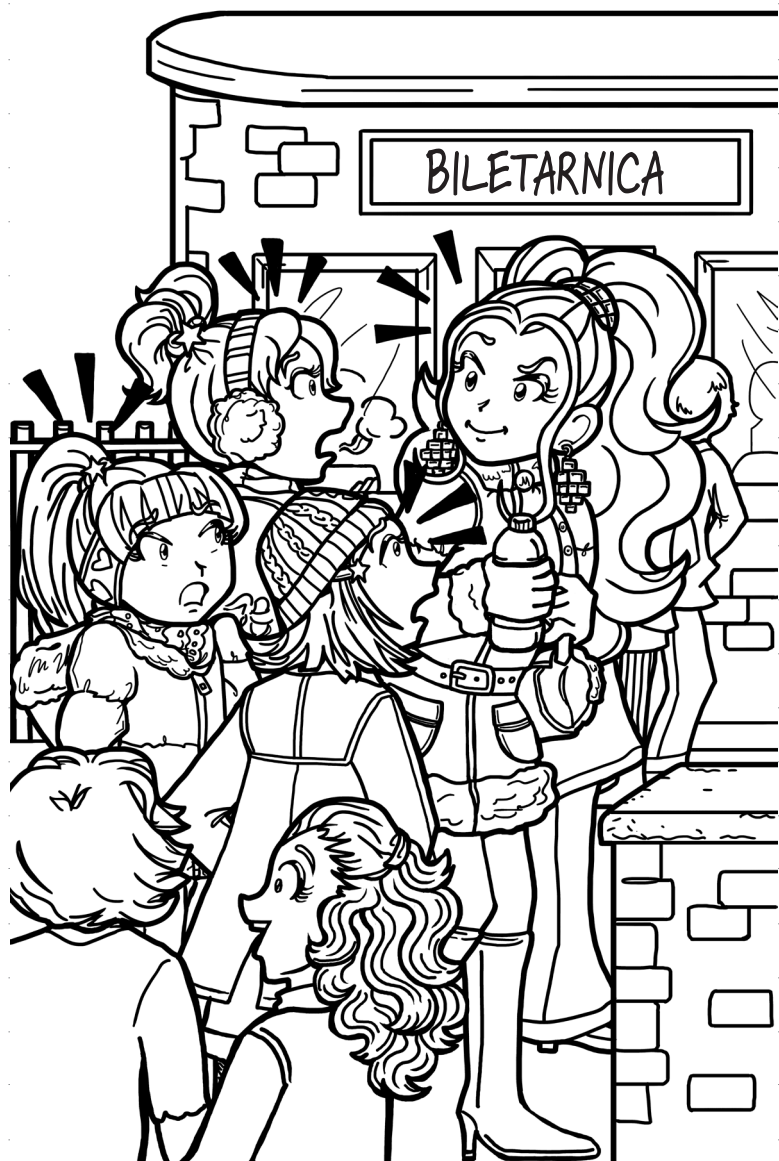
„Propusnice za bekstejdž?! **STRAVA!** Hvala vam, g. Čejse! Vidimo se **VEČERAS!**”

**NISAM** verovala da mi se ovo dešava! Zapravo nisam još sigurna da li će možda moj bend sklopiti ugovor za snimanje! Prekinula sam vezu i odmah pozvala Klo i Zoi da pitam hoće li na koncert.

Odgovorile su mi jednom rečju:  
„**JEEEEEEEEEE!**” 😊!!

Sve smo se složile da će to biti nešto **NAJZABAVNIJE** što smo zajedno radile od, hm... juče!

Stigavši u arenu čekale smo u redu sa **HILJADAMA** uzbuđenih obožavalaca. Ali **NIKADA** nećete pogoditi na koga smo naletele dok smo išle ka biletarnici...



NA MAKENZI ☹!!!

Naravno da se i ona iznenadila što vidi NAS!

„O, bože! Šta VI luzerke radite ovde?“, pitala je, prezrivo dižući nos kao da smo... gomila jadnih crva... sa teškim oblikom... proliva ili tako nešto.

„Ovde smo da bismo odgledale koncert! Šta drugo?“, odgovorila sam, kao da to i nije nešto posebno.

„Pa, lepo se provedite u jefitnim redovima čak gore na galeriji. Ja sam uspela da ugrabim SEDIŠTA U PRVOM REDU! Ako Loši momci budu sišli s bine u salu, preneću im vaše pozdrave. NI U LUDILU!!“, rugala nam se Makenzi.

Zatim nam je tako polako mahnula kartama pravo ispred nosa kao da su to sveže pečeni, crveni, baršunasti kapkejkovi posuti ukrasnim mrvicama ili nešto slično.

Ali ja sam je netremice gledala pravo u zlobne okice.

„Pa, devojko! Nadam se da će ti biti zabavno u prvom redu, jer MI idemo u BEKSTEJDŽ!“, rekla sam.

Zatim sam ja mahнула NAŠIM kartama veoma polaaaaaaaako NJOJ ispred nosa.

„Da!”, dodala je Kloj mašući šakama. „Imamo VIP PROPUSNICE, sa posebnim pristupom, ZA BEKSTEJDŽ! Dok se MI budemo upoznavale i družile, TI plači!”

„A ako MI naletimo na Loše momke u bekstejdžu, reći ćemo im da si ih TI pozdravila”, kazala je Zoi, trepćući kao neko nevinašce. „NI U LUDILU!!”

Makenzi je samo stajala, šokirana, zevajući u nas širom otvorenih usta.

Pomisao da se mi štreberke družimo sa slavnima iza bine verovatno je izazvala kod Makenzi blaži nervni slom ili nešto slično. Jer je slučajno oborila svoju flašicu s vodom i potpuno pokvasila Kloj!

Hvala bogu da je Zoi imala pakovanje papirnih maramica u torbici.

Potrudile smo se koliko smo mogle da je malo smirimo i osušimo.



KLOI ŠIZI NAKON ŠTO JE MAKENZIZI  
PROSULA VODU PO NJOJ!!

Rejčel Rene Rasel  
**DNEVNIK ŠTREBERKE**  
Priče NE BAŠ tako glamurozne TV zvezde

*Za izdavača*  
Dijana Dereta

*Urednik izdanja*  
Kata Kaluđerović

*Lektura i korektura*  
Dijana Arsić

*Grafičko-tehnička priprema*  
Marina Slavković

Prvo DERETINO izdanje

ISBN 978-86-6457-579-9

*Tiraž*  
1000 primeraka

Beograd 2024.

*Izdavač / Štampa / Plasman*  
DERETA doo  
Vladimira Rolovića 94a, 11030 Beograd  
tel./faks: 011/ 23 99 077, 23 99 078  
[www.dereta.rs](http://www.dereta.rs)

*Knjižara DERETA*  
Knez Mihailova 46, tel.: 011/ 26 27 934, 30 33 503



**CIP** – Каталогизација у публикацији  
Народна библиотека Србије, Београд

821.111(73)-93-31

РАСЕЛ, Рејчел Рене, 1965–

Dnevnik štreberke. [7], Priče ne baš tako glamurozne TV zvezde / Rejčel Rene Rasel ; sa Niki i Erin Rasel ; prevod sa engleskog Jelisaveta Đurić. – 1. Deretino izd. – Beograd : Dereta, 2024 (Beograd : Dereta). – XII, 321 str. : ilustr. ; 20 cm. – (Biblioteka Teen / [Dereta])

Prevod dela: Dork Diaries. Tales from a NOT-SO-glam TV star / Rachel Renée Russell. – Tiraž 1.000. – Beleška o autorki: str. 321. – Druge knjige Rejčel Rene Rasel: str. IV.

ISBN 978-86-6457-579-9

COBISS.SR-ID 158084361